

# 門倉正美編『日本留学試験とアカデミック・ジャパニーズ』2003年10月刊

平成14年度～16年度 科学研究費補助金基盤研究費(A)(1)

課題番号 14208022

「日本留学試験が日本語教育に及ぼす影響に関する調査・研究——国内外の大学入学前日本語予備教育と大学日本語教育の連携のもとに」研究成果中間報告書

## 目次

### I はじめに

1. はじめに
2. 科学研究費補助金申請・採択の概要
3. 2001年度および2002年度の活動状況

### II 2002年度 研究報告

1. 課題達成能力の育成をめざした日本語教育振興協会における研究活動  
——日本留学試験に対応した新たな取り組み—— 嶋田和子
2. 学部入学前教育の日本語科目の教育内容と試験で測っているもの  
——予備教育での試験と日本語能力試験、日本留学試験—— 鈴木美加
3. 大学教育と日本留学試験(1)  
——学部留学生の大学生活における日本語運用上の困難 村上京子
4. 学部留学生の学習活動の現状と意識 —九州大学の場合— 因 京子
5. 留学生に求められる日本語能力と大学学部教学体制の国際化 山本 富美子
6. 専門科目でのレポート課題の実態とレポート作成上の問題点  
——専門教員及び留学生へのインタビューから 二通信子
7. 留学生・日本人大学生のアカデミック・ジャパニーズとは 三宅和子
8. 留学生が大学入学時に必要な日本語力は何か——「アカデミック・ジャパニーズ」と  
「日本留学試験」の「日本語試験」を整理する 堀井恵子
9. アカデミック・ジャパニーズとは何か 門倉正美
10. アカデミック・ジャパニーズを考える 佐々木瑞枝
11. アカデミック・インターアクションの理解にむけて J.V. ネウストブニー

### III. 資料編

1. 『日本留学のための新たな試験について——渡日前入学許可の実現に向けて』  
(前半部分抜粋) 「日本留学のための新たな試験」調査研究協力者会議
2. 「日本留学試験」の狙いと問題点——「日本留学試験」の「最終報告書」を読む  
門倉正美
3. 日本留学試験の問題点(2)——「公開試験問題」の分析 門倉正美

4. 日本留学試験の「日本語」を考える  
(2002年度日本語教育学会秋期大会パネルセッション予稿) 佐々木瑞枝他
5. アカデミック・ジャパニーズとは何か：どのようにその力をつけていけるか  
(東アジア日本語教育シンポジウム研究発表予稿) 堀井恵子・門倉正美
6. 「日本留学試験」とその「日本語試験」：今後の活用へ向けての課題と提案  
——シラバスと試行試験を分析して—— 堀井恵子
7. 社会科学系学術日本語教育と異文化間コミュニケーション教育の接点  
——社会科学系学術日本語教科書『国境を越えて』の作成理念より 山本富美子
8. レポート指導に関するアンケート調査の報告 二通信子
9. 留学生のためのアカデミック・ライティング教材の開発に関する研究  
二通信子・佐藤不二子
10. 「日本語表現能力を育てる」とは  
——大学生の日本語表現能力をめぐる問題と教育の方向性—— 三宅和子
11. 日本人大学生の論文・レポート作成における「日本語」 三宅和子
12. 日本語の世界を探索する——レポートを書く意味 三宅和子
13. 日本語の世界を探索する——レポートを書く・文献を読む・引用する 三宅和子

※ 本科研中間報告書を入手ご希望の方は、下記メール宛先にご一方下さい。

kadokura@ynu.ac.jp 門倉正美